

# RETAIL DESIGN INTER- NATIONAL

.....  
VOLUME 3  
.....

JONS MESSEDAT

# FALKE STORE GUM

LOCATION MOSCOW, RUSSIA CLIENT FALKE, SCHMALLENBERG  
 CONCEPT / DESIGN KEGGENHOFF | PARTNER, ARNSBERG - NEHEIM  
 PHOTOGRAPHS CONSTANTIN MEYER PHOTOGRAPHIE, COLOGNE

Das deutsche Traditionsunternehmen Falke präsentiert sich nun auch in einem eigenen Store im ebenfalls traditionsreichen und denkmalgeschützten Einkaufszentrum GUM in Moskau, im Herzen der Stadt am roten Platz. Entgegen der gängigen Handhabe, Verkaufsflächen durch Schaufensterbereiche abzuschirmen, teilen sich im Kaufhaus GUM Raum und Marke durch die offenen Storefronten und damit einhergehenden offenen Blickbeziehungen unmittelbar dem Kunden mit.

The German heritage firm Falke is now also represented in its own store in the likewise history-steeped and protected GUM shopping centre in Moscow, at the heart of the city in Red Square. Contrary to the customary practice of separating the shop floor from the shop window, the open store fronts and the unimpeded views into the GUM department store mean that store space and brand connect directly with the customer.



Die einsehbare Tiefe der Ladenfläche soll eine Sogwirkung erreichen, die orthogonal zur Laufrichtung der Kunden verläuft, um Aufmerksamkeit zu generieren und die Verzahnung von Innenraum und Verkehrsfläche zu optimieren. Die vorhandenen Schaufensterflächen werden nicht als „geschlossene“ Einheit, sondern vielmehr als Erweiterung der Fläche mit einer Auswahl an Produkten verstanden. Im Innenraum prägen Nussbaum, Leder, polierter Edelstahl sowie karminrote und anthrazitgraue Flächen das visuelle Erscheinungsbild des Stores. Thematisch werden die eingebauten Raumkörper entlang der Fläche positioniert und rahmen so die facettenreiche Produkt- und Kollektionsvielfalt. Großflächige Visuals kontrastieren mit ihrer Flächigkeit das Volumen der Einbauten und lassen Produkt, Marke und Raum als einheitliche Botschaft miteinander verschmelzen.

The visible depth of the shop floor creates a pull that runs orthogonally to the direction the customers are moving to generate attention and to optimise the connection between interior space and circulation area. The existing shop window spaces are not understood as “closed” units but rather as an extension of the shop floor with a selection of products. In the interior space, walnut, leather, polished stainless steel as well as brick red and anthracite grey areas give the store its visual appearance. The installed units are positioned thematically along the space and thus frame the multifaceted product and collection variety. In their expanse, large visuals contrast with the volume of the installed units so that product, brand and space merge into one another as a uniform message.

Der Mittelraum der Fläche wird zentral mit dem Falke-typischen „Walk of Style“ bestückt, der die pointierte Möglichkeit zur jeweils saisonalen Inszenierung der Produkte in den Fokus rückt. Speziell für das Kaufhaus GUM wurde dieser im Bodenbereich um einen „Runway“ aus Naturstein ergänzt. Als räumprägendes Element verlängert dieser sich über eine Spiegelfläche sozusagen in die Unendlichkeit und soll als räumliche Metapher neue Perspektiven erlauben. Als gestalterisch verbindendes Element des Markenauftritts haben KEGGENHOFF | PARTNER seit 2006 ein individuell entwickeltes aber gleichzeitig global gültiges Storekonzept entwickelt, das Bestehendes und Bewährtes würdigt, aber immer auch Raum für Innovationen lässt.



The middle of the space is equipped centrally with the typical Falke "Walk of Style" that allows a focus on the seasonal presentation of the products. Specially for the GUM department store, a runway of natural stone was added in the floor area. As space-shaping element, it extends via the mirrored surface into eternity and as spatial metaphor allows new perspectives. Since 2006, KEGGENHOFF | PARTNER have been developing an individual and yet at the same time globally applicable store concept whose design element of the brand appearance acknowledges the tried and tested, but always leaves room for innovation.

